



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen
Central Statistical Office of Finland

1985

Tiedustelut - Förfärgningar

Päiväys - Datum

Sarja ja nro - Serie och nr

Terttu Keikkala
(90) 5800209

1.10.1985

LI 1985:29

LIIKENNE
SAMFÄRDSEL

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1985, elo ja kesä-elokuu,
ennakkotietoja

INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS
BELÄGGNING 1985, augusti och juni-augusti,
förhandsuppgifter

UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY 1985, August and June-August,
preliminary data

TLIOOA - 001

ARKISTO

A 2

Julkaisussa tässä tiedotteessa annettuja tietoja
pyydetään lähteön mainitsemaan Tilastokeskus.
JAKAJA: Valtion painatuskeskus,
PL 516 00101 Helsinki
Puhelin (90)539 011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44 ja Eteläesplanadi 4

6084025036-78L/ads

Var god ange Statistikcentralen som källa vid återgivande
av uppgifter ur denna rapport.
DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral,
PB 516 00101 Helsingfors
Telefon (90)539 011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44 och Södra esplanaden 4

When quoting data from this report the Central
Statistical Office of Finland should be given as
source.
DISTRIBUTION: Government Printing Centre,
P.O.B. 516, SF-00100 HELSINKI, Finland
Phone (90)539 011
Cash sale: Annankatu 44 and Eteläesplanadi 4

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ ELOKUUSSA 1985

Majoitustilasto kuvaa majoitustoimintaa niissä majoitusliikkeis- sä, joilla on asetuksen (Asetus majoitus- ja ravitsemisliikkeis- tä 502/69) edellyttämä elinkeinolupa majoitustoiminnan harjoit- tamiseen. Tilasto sisältää sitten kaikki Suomen hotellit (joihin on luettu myös motellit) ja matkustajakodit. Retkeilymajoista, lomakylistä ja täysihoitoloista tilasto sisältää osan (ne joilla on elinkeinolupa), lähinnä suurehkot tai koko vuoden avoinna olevat liikkeet. Leirintäalueet jäävät tilaston ulkopuolelle.

Majoitustilastoa on tuotettu vuodesta 1971, uudistettuna vuoden 1983 alusta lähtien. Uudistusta ja laskentatapaa on selostettu tilastotiedotuksissa LI 1983:14 ja 1985:7 sekä käsitteitä ja määritelmiä tilastotiedotuksessa "Majoitusliikkeiden kapasiteeti 1985" (LI 1985:8).

Majoitusliikkeissä elokuussa 1985 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 34 % (v. 1984 38 %). Yöpymisten ko- konaismäärästä oli hotelliin osuuus 88 % (v. 1984 89 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotelliin osalle 90 % (v. 1984 92 %). Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 56 (v. 1984 58). Peittävyysprosentti vaihtelut voivat heikentää jonkin verran etenkin lääneittäisten lukujen vertailukelpoisuutta.

INKVARTERINGSANLÄGGNINGARNAS BELÄGGNING I AUGUSTI 1985

Inkvarteringsstatistiken beskriver inkvarteringsverksamheten vid de inkvarteringsanläggningar som enligt förordning (Förordning om härbärgerings- och förplägnadsrörelser 502/69) har tillstånd att bedriva inkvarteringsrörelse. Statistiken innehåller således samtliga hotell (inkl. motell) och resandehem i Finland. En del av vandrarhemmen, semesterbyarna och pensionaten inkluderas i statistiken (de som har näringstillstånd), närmast större anläg- ningar eller de som håller öppet året runt. Camping platserna blir utanför denna statistik.

Inkvarteringsstatistiken har producerats sedan 1971, och utgivits i reviderad form från och med början av 1983. För revideringen och beräkningsgrunderna redogjorts i statistiska rapporter LI 1983:14 och 1985:7. För begrepp och definitioner har redogjorts i statistisk rapport "Inkvarteringsanläggningarnas kapacitet 1985" (LI 1985:8).

I augusti 1985 svarade utlänningar för 34 procent (38 % 1984) av övernattningarna på inkvarteringsanläggningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde 88 procent (89 % 1984) på hotell, medan utlänningars övernattningar till 90 procent skedde på ho- tell (92 % 1984). I hela landet var beläggningsgraden 56 pro- cent (1984 58 %). Variationerna i täckningsprocenterna kan också i någon mån minska jämförbarheten, i synnerhet för uppgifterna länsvis.

SUMMARY

The accommodation statistics of Finland describe the accommodation activity of officially licenced accommodation establishments. Thus the statistics include all hotels (incl. motels) and lodging houses, as well as a part of (licenced) youth hostels, holiday villages and boarding houses, mainly establishments of considerable size or providing round-the-year service. Camping sites are not included.

Accommodation statistics have been compiled in Finland since 1971, and they were revised at the beginning of 1983. An account of accommodation statistics and the principles of calculation is given in statistical report LI 1985:7. Concepts and definitions are outlined in the statistical report "Accommodation capacity 1985" (LI 1985:8).

TILASTOKESKUS-STADISTIKCENTRAL STATISTICAL OFFICE

25.9.1985

PEITTÄVYYS PROSENTTEITTI JA MAJOUTUSKAPASITEETTI 1985
 TÄCKNINGSPROCENTERNA OCH INKVÄRTERINGSKAPACITETEN I AUGUSTI 1985
 COVERAGE PERCENTAGES AND ACCOMMODATION CAPACITY IN AUGUST 1985

LÄÄNI LAN PROVINCE	PEITTÄVYYS, % TÄCKNING, % COVERAGE, %	AJKIOILLEIDEN MAJOUTUSKAPASITEETTI INKVÄRTERINGSKAPACITET AV ÖPPETHÄLLNA ANLÄGGN. ACCUMMULATION CAPACITY OF OPEN ESTABLISHMENTS								
		HOTELLIT HÖTELL HOTELS	MUUT MAJOUTUSL. UVK. INKV. ANL. OTHER ACCOMMOD.	KAIKKI MAJOUTUSL. ALLA INKVÄRT. ANL. ALL ACCOMMOD. EST.	HOTELLIT HÖTELL HOTELS	KAIKKI MAJOUTUSL. ALLA INKVÄRT. ANL. ALL ACCOMMOD. EST.				
LÜKUM. ANTAL NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER	LÜKUM. ANTAL RUMS- NUMBER				
LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY	LÜKUM. ROOM CAPACITY				
JUUDENMAAN-NYLANDS HELSINKI-HELSINGFORS	97 100	100 93	86 86	94 98	98 99	97 45	7304 4621	6664 31	63 28	
TURUN JA PORIN-ABO OCH B: BURGS	91	98	75	79	86	97	94	4483	4090	58
AHVENANMAA-ÅLAND	88	93	75	79	85	92	20	790	16	732
HÄMEEN-TAVASTEHUS	96	99	81	83	88	96	82	3535	57	3115
KYMEN-KYMMENÉ	92	97	69	78	88	95	64	2538	51	2300
MIKKELIN-SÄT MICHELS	94	95	88	94	92	94	60	2263	34	1704
POHJOIS-KARJALAN-NORKA KARELENS	96	98	91	85	89	91	53	1285	28	819
KUUPUJU-JUUPPIO	91	87	82	74	82	64	60	2053	34	1737
KESKI-SJÖMEN-MELLERSTA FINNLANDS	97	100	73	76	90	97	50	1896	35	1673
VÄSÄN-VASA	91	95	79	84	87	94	78	2539	54	2276
OULUN-JLEÄBORG'S	86	92	83	70	84	87	88	2679	51	2182
LAPIN-LAPPLANDS	90	94	77	77	82	88	136	3856	62	2647
KUKU MAA-HELA LANDDET WHOLE COUNTRY	93	97	81	81	87	94	882	35221	556	29939

TÄTÄJUKKU 1. YÜPÖMISTEN LUKUMÄÄRÄT MAJOUTUSLIIKEISSÄ ELÄKUUNSA 1985
ANTAL ÜVERKATNINGAR PA INKVÄRTINGAN I AUGUSTI 1985
TABLE 1. NUMBER OF GUEST NIGHTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN AUGUST 1985

LÄANI-LÄN-PRVINCÉ		UUDEN-MAAN		SIITÄ-DÄRÄV-OF WHICH:		TURUN-MAA-HELSINKI B:HFORSS		AHVÉ-NAN-MAA-ALAND		HÄMEEN-KYMEN-TAVAS-MEHE		MIK-SI-KÄRJALAN-NOKKA-MICH.		PÖHJLIS-KUON-PIÖN-MELL.-FIINI.		KESKI-SUOMEN-VASA-MELLI.		LAPIN-LAPP-BUKUS-FINL.		YHT. TOTAL T. LANDS		WHOLE COUNTRY ANDR. CHANGE %	
I	SUOMI-FINLAND	91740	44009	82313	8603	67739	53769	54146	27225	40307	44942	40098	45516	55435	611833	10,5							
II	RUUTSI-SVERIGE-SWEDEN	22262	17917	10587	14412	4952	1158	1543	234	493	2458	11664	848	1720	72531	9,1							
III	NORJJA-NORGÉ-NORWAY	7546	5867	2689	1369	3294	244	207	56	231	372	4074	678	4171	24931	-3,6							
	TATNSKA-DANMARK-DENMARK	4325	2862	974	136	617	247	152	88	114	185	244	68	151	7301	9,3							
	ISLANTI-ISLAND-ICELAND	564	467	152	45	42	59	138	14	45	10	17	3	59	1148	117,8							
	II YHT.-TOTAL-TOTAL	34697	27113	14402	15962	8905	1708	2040	392	883	3025	16199	1597	6101	105911	6,4							
I	SAKSAN LIITTOJAS.-TYSK-LAND.-R-GERMANY, FR	15430	11342	4497	123	3041	3766	3216	968	1628	3383	762	2306	7975	47095	-19,9							
II	NEUVOSTOLIITTO-SOVJET-UNIONEN-SOVIET UNION	7377	6459	3268	43	6572	1217	405	99	415	1160	88	312	379	21335	-7,3							
III	ISU-BRITANNIA/IRLAND-GREAT BRITANNIA/IRELAND	9446	7473	1598	90	942	381	421	170	289	728	461	191	835	15558	-9,6							
	TRANSKA-FRANKRIKE-FRANCE	4619	3575	829	33	581	495	591	190	446	994	77	333	1074	10273	-7,0							
	SVEITSI-SCHWEIZ-SWITZERLAND	4527	3900	622	7	526	210	596	145	289	542	123	625	1160	9375	-28,4							
	ITÄVALTA-ÜSTERK.-AUSTRIA	1565	1145	201	8	126	158	162	29	53	192	26	54	195	2769	-36,3							
I	ALANKOMAI-NEDERLÄNDERNA-NETHHERLANDS	3423	2471	411	8	461	203	163	46	113	169	134	117	163	5411	-27,4							
II	BELGIA-BELGIEN-BELGIUM	1234	869	166	4	103	20	52	5	77	91	534	76	134	2496	18,5							
III	ITALIA-ITALIEN-ITALY	7222	5948	759	15	1238	321	939	200	476	913	125	558	2383	15149	0,9							
	ESPANJA-PORTUGAL-SPANIEN-SPAIN/PORTUGAL	2613	2110	153	23	205	68	79	35	148	42	101	249	558	4274	-21,8							
I	SAKSAN DEM.TAS.-TYSKA DEM.K.-GERMAN DEM. REP.	868	411	43	6	84	67	27	13	18	114	11	10	51	1312	70,2							
II	POLJAL-POLJEN-POLAND	909	771	414	4	249	100	253	13	76	104	155	30	136	2443	27,1							
III	TSHEKKI-JÖLVAKIA-TJECKO-SLOVAKIA-CZECHOSLOVAKIA	855	811	111	5	417	30	66	4	28	68	116	41	15	1752	-14,5							
	HUNKARI-JINGER-HUNGARY	1287	1167	363	4	266	214	59	2	7	81	26	29	44	2382	-17,3							
	KÖRMANIA/BULGARIA	253	198	84	17	6	3	19	2	40	18	8	-	68	518	-12,4							
	RUMÄNIEN/BULGARIEN	7290	6494	255	2	744	104	185	15	64	88	73	44	386	9247	7,8							
I	MUU EUROOPPA-ÖVRÖ-EUROPA-REST OF EUROPE	2325	1942	103	4	381	40	138	9	15	38	49	29	307	3488	-29,9							
II	USA-KANADA-CANADA	23981	20722	2090	126	1553	1030	337	109	492	362	703	278	977	32038	5,9							
III	JAPANI-JAPAN	2417	1933	250	-	133	49	66	5	234	95	77	33	81	3440	-31,1							
	DER-ÜTR. COUNTRIES	7290	6494	255	2	744	104	185	15	64	88	73	44	386	9247	7,8							
I	KAIKKI YHT.-TUI- ¹ TOTAL	14784	12337	993	72	1157	234	288	53	243	581	383	365	622	1973	-24,5							
II	YHT.-TOTAL-TOTAL	112425	92128	17213	608	18782	8709	8108	2118	5151	9764	4032	5680	17543	210130	-12,8							
III	YHT.-TOTAL-TOTAL	147122	119241	31612	16570	27687	10417	10148	2510	6034	12789	20231	7277	23644	316041	-7,2							

MÄJITUSLIIKE LIEN HUONEKAPASITEETIN KÄYTTO ELOKUUSSA 1985
UTNYTTJADE AV INKVÄTERINGSKAPACITET (TRUM) I AUGUSTI 1985
KUUN CAPACITY UTILIZATION OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
TÄÄLULUKU 2. TÄÄLULUKU 2.
TABELL 2. TABELL 2.

— ÄÄNI
— ÄÄN
PROVINCE

KÄYTÖÄSTE, %		YHTEISÖ		KESKIMAÄRÄ VILPPUMISAIRAA, VRK		HOTELLEIHIN SAAPUNEET VIERAAT	
BELÄGGNING, %		LÄN		GENOMSNITT. STANNTID, UGN		GÄSTER ANLANDA I HOTELL	
OCCUPANCY RATE, %		PROVINCE		AVERAGE LENGTH OF STAY, DAYS		HOTEL REGISTRATIONS	
HOTELLIT	HOTELL	MUUT MA-JOITUS- LIIKKEET	YHTEENSÄ HOTELL	HOTELLIT	YHTEENSÄ HOTELL	MUUT MA-JOITUS- LIKK.	MATKAN TÄRKÖITUKSEN MUKAAN
HOTELS	HOTELS	LIKKEET	TU-HOTELS	TALT	TALT	TALT	EFTER RESANS SYFTE
KAIKKI	YMPÄRI-INKVÄRT-	OVRIGA	TOTAL	KAikki YMPÄRI-UVR.	ALLA VUUTISET	YHTE	BY PURPOSE OF JOURNEY
ALLA	ANLAGN.	ANLÄG.	ALL	ALL	I BRUK	TYC	TEENSA
ALL	OTHER	ACCUMM.	ALL	ANL.	ARET UM	ARBEDE	ANLANDA
AKET OM	ESTABL.	ALL-YEAR	ALL-YEAR	OTHER	OTHER	FRIID	TOTALI
				ALL-YEAR ACC.		MEETING BUSINESS VACATION	REGIST-KAITIONS TOTAL
%	%	%	%	%	%	%	%
72,7	73,4	63,3	72,0	2,0	1,9	2,4	2,0
73,4	74,3	64,7	72,7	1,9	1,8	2,4	2,0
65,7	65,7	39,5	64,5	4,3	4,3	4,2	4,2
52,3	60,1	44,1	51,7	1,8	1,8	1,8	1,8
53,2	62,3	46,1	52,9	1,9	1,8	1,5	1,5
40,9	35,3	40,7	40,3	1,8	1,5	3,1	2,1
62,2	63,9	44,2	61,3	1,3	1,3	1,6	1,3
62,9	63,9	52,6	62,8	1,3	1,3	1,0	1,0
61,2	66,1	41,1	59,3	1,5	1,5	2,1	1,6
63,2	69,4	54,1	62,7	1,6	1,6	1,9	1,6
44,4	44,4	28,1	39,2	1,3	1,3	3,4	1,5
55,3	58,1	59,4	56,6	1,7	1,6	3,9	1,8
55,3	59,5	67,7	55,7	1,6	1,5	5,0	1,6
55,1	49,9	55,8	55,3	2,2	1,7	3,5	2,4
51,5	64,2	47,6	50,5	1,5	1,6	2,0	1,7
54,8	70,7	47,5	54,3	1,6	1,5	1,9	1,6
43,5	51,0	47,6	45,4	1,5	1,5	2,0	1,8
57,9	59,9	31,4	50,6	1,5	1,6	1,7	1,6
59,7	62,9	35,8	53,3	1,4	1,4	1,7	1,5
53,4	23,4	21,5	44,1	2,0	1,8	1,9	1,7
54,7	56,1	37,4	52,6	1,7	1,8	1,9	1,7
59,4	40,3	58,3	51,4	1,5	1,5	1,4	1,5
48,7	35,8	43,1	2,7	3,0	2,2	2,2	2,6
64,2	65,9	43,5	62,2	1,7	1,7	1,8	1,7
69,0	73,1	46,5	68,1	1,6	1,6	1,7	1,7
55,7	56,0	42,5	53,4	2,0	2,0	2,4	2,0
53,5	55,6	31,5	51,4	1,5	1,5	1,6	1,5
54,3	55,9	39,0	53,2	1,4	1,4	1,5	1,4
51,0	54,8	21,0	46,2	2,0	2,0	1,8	1,9
48,1	48,5	31,4	45,7	1,5	1,5	1,5	1,5
53,4	46,3	42,5	52,9	1,5	1,4	2,1	1,5
41,9	42,3	27,1	38,7	1,5	1,5	1,4	1,5
43,6	43,7	38,4	42,2	1,4	1,3	1,4	1,3
56,5	56,6	46,3	54,4	1,4	1,4	1,2	1,4
36,6	37,0	35,8	36,4	1,3	1,3	1,3	1,4
58,4	61,4	43,3	56,5	1,7	1,7	1,8	1,7
61,8	65,9	51,0	61,0	1,7	1,7	1,6	1,6
46,6	47,3	37,3	44,2	1,8	1,8	1,8	1,8

TÄULUKKO 3. HOTELLIEN KAPASITEETTI JA SEN KÄYTTÖ ERÄISSÄ KUNNISSA ELOKUUSSA 1985
 TABELL 3. HOTELLKAPACITETT OCH BELÄGGNING I NÄGRA KOMMUNER I AUGUSTI 1985
 TABLE 3. HOTEL CAPACITY AND OCCUPANCY RATES OF SELECTED MUNICIPALITIES IN AUGUST 1985

LAANI LÄN PROVINCE	KUNTA KOMMUN MUNICIPALITY	HOTELLEJA HOTELL HOTELS	HUONEITA RUM ROOMS	OCCUPANCY RATE (ROOMS)	KAPASITEETTI CAPACITET CAPACITY	KÄYTÄSTÉ (HUCNEET) BËLÄGGNING	SAPUNEEITI REGISTRATIONS	SAPUNEEITI REGISTRATIONS	YÖPYSIMIA ANTAL OVERNATT- NINGAR	
					HOTELLS	HUONEITA RUM ROOMS	MATKAN TAKKUTIUKSEN MUKAAN EFTER KESANS SYFTE BY PURPOSE OF JOURNEY	YHTEENSÄ ANLÄNTA GÄSTER TOT. NIGHTS	GUEST NIGHTS	REGISTRATIONS TOTAL
				%	TYÖ MEETING	LOMÄ MEETING	FRIID BUSINESS	VACATION	%	
JUUDENMAAN-NYLANDUS										
HELSINKI-HELSINGFORSS	31	4308	77,1	10	33	57	77179	148381	1,9	
ESPUO-ESGU	8	1041	67,3	28	28	44	13607	32492	2,4	
TURUN JA PORIN-ÅBO OCH B:borgs	14	1909	50,5	13	33	54	28488	45151	1,6	
PORI-BJØRNEBORG	8	488	52,5	9	44	47	6729	11672	1,7	
AHVENA-IMAA-ÅLAND	11	581	62,9	11	5	84	15995	20237	1,3	
MAAKIHNHAMINA-MARIEHAMN										
HÄMEEN-TAVASTEHUS	5	376	70,8	21	18	61	9904	13576	1,4	
HÄMEEN LINNA-TAVASTEHUS	8	585	61,0	16	41	43	9735	16692	1,7	
LAHTI-LAHTIS	14	1509	65,0	12	30	58	29762	46944	1,6	
TAMPERE-TAMMERFURS										
KYMNEN-KYMMENE	6	296	44,2	6	50	44	3285	4871	1,5	
KOUVOLA	7	397	62,2	4	34	63	5885	11305	1,9	
IMATRA	7	372	48,9	8	44	48	5123	7944	1,6	
KOTKA	10	605	62,9	12	26	63	12148	17956	1,5	
LAPPÄÄNKNÄNTÄ-VILLMANSTRAND										
MIRKELIN-S:TT MICHEL'S	7	418	63,8	10	29	61	9007	13493	1,5	
MIKKELI-S:TT MICHEL'S	7	593	44,2	1	20	78	8002	13526	1,7	
SAVONLINNA-NYSLÖTT										
POHJOIS-KÄKJÄLÄN-NORKKA KÄKELENS	6	328	98,0	5	45	49	6381	9891	1,6	
JOENSUU										
LIEKSA	7	168	38,8	3	15	82	2610	3144	1,2	
KUOPPIO-KUUPIIG										
LISALAI-I-DENSELALMI	14	763	62,2	9	31	60	15936	22791	1,4	
KESKI-SJÖMEN-MELLERSTA FINLANDS	4	206	49,9	5	44	50	2613	4874	1,9	
JYVÄSKYLÄ										
VÄRSAN-VASA	9	936	71,1	10	45	45	16096	29630	1,6	
KOKKOLA-KARLEBY	8	827	63,3	5	20	75	18052	25969	1,4	
SEINAJOKI	5	242	51,8	9	44	46	4356	5929	1,4	
OUJIN-ULÉABURGS	6	296	46,8	4	61	36	4109	5938	1,4	
OUJ-ULÉABORG	8	779	55,6	15	38	46	11924	18145	1,5	
KAJAANI-KAJANA	5	180	57,1	13	55	53	3591	4878	1,4	
KUUSAMO	7	281	48,4	1	19	79	5085	6498	1,3	
LAPIN-LAPPLANDS										
ROVANIEMI	6	426	62,9	4	34	65	8419	11449	1,4	
ENONTEKIÖ-ENODÄK	5	220	38,5	0	9	91	4358	5160	1,2	
INARI-ANÄR	9	483	42,4	2	10	88	9505	12357	1,3	
KEMI	6	285	51,8	2	40	58	3816	6629	1,7	
YHTEENSÄ-TOTAL-TOTAL	563	30011	58,4	10	31	59	482546	814025	1,7	

TÄULUKKO 4. YÖPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT MAJOUTUSLIIKEISSÄ KESÄ-ELOKUUSSA 1985
 TABELL 4. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ INKVÄRTERINGSANLÄGGNINGAR I JUNI-AUGUSTI 1985
 TABLE 4. NUMBER OF GUEST NIGHTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN JUNE-AUGUST 1985

ASUINMAA HEMLAND	LAÄNI-LÄN-PROVINCE COUNTRY OF RESIDENCE	UUDEN- MAAN	SIITÄ- DÄRÄV-OF WHICH:	TURUN- PÖRIN MAA	AHVE- NAN- ABU-	HÄMEEN KYMEN TEHUS	MIK- KYLIN SIT MENE	POHJOIS- KÄRJÄLAN NORRA	KUO- MELL. KÄKEL.	VAASAN SUOMEN VASA	DULUN KUO- PIÖ	LAPIN LÄPP- BORG'S	LAPIN LÄPP- BORG'S	KOKO MAA HELA LANDET	WHOLE COUNTRY YHT.	MUUTOS TOTAL	ÄNDR. TOTAL	CHANCE
														%	%	%	%	
I	SUOMI-FINLAND	278218	127194	262442	30568	220523	179782	221248	101395	156075	144698	131586	157959	173804	2058298	9,2		
II	RUOTS-SVERIGE-SWEDEN	58186	46288	34051	42123	15602	4338	5973	1484	2446	5490	34972	4609	11263	22537	0,2		
NORJA-NORGE-NORWAY	21892	17968	11810	6366	12562	856	1181	589	660	1737	14901	3493	14238	90285	-11,6			
TANSKA-DANMARK-DENMARK	11784	7802	3806	509	2368	818	955	318	456	574	607	697	1344	24236	6,7			
ISLANTI-ISLAND-ICELAND	1731	1359	319	204	256	383	247	14	48	43	111	57	105	3518	-20,6			
II YHT.-TÖLT-TOTAL	93593	73417	49986	49202	30788	6395	8356	2405	3610	7844	50591	8856	26950	338576	-3,0			
III	SAKSAN LIITTOTAS.-TYSK-LAND, FR-GERMANY, FR-NEUVOSTOLIITTO-SOVJET-UNIONEN-SOVIET UNION	44747	31864	13731	401	10818	13576	11225	4171	9698	10493	2177	9023	34247	164307	-5,6		
ISO-BRITANNIA/IRLANT-STORBRITANNEN/IRLAND-GREAT BRITAIN/IRELAND	238829	20932	10967	325	18464	4903	953	833	2466	2707	175	1341	851	67914	2,2			
RANSKA-FRANKRIKE-FRANCE-SVEITSI-SCHWEIZ-SWITZERLAND	25268	20543	4019	205	2452	912	1592	458	910	1464	1373	542	2242	41437	4,4			
ITÄVALTA-ÖSTERR.-AUSTRIA-ALKANOMAAT-NEDERLÄN-DEMR-NETHERLANDS	9043	6976	1372	65	1156	591	755	214	680	680	394	935	1831	17716	-20,4			
BELGIA-BELGIEN-BELGIUM-ITALIA-ITALIEN-ITALY-ESPAÑA-PORTUGAL-SPANIEN-SPAIN-PORTUGAL-SAKSAN DEM.TAS.-TYSKA DEM.R.-GERMAN DEM.REP.	3846	2986	591	16	283	91	249	72	190	220	637	234	392	6821	10,3			
PULJALA-POLEN-POLAND-TSHEKkoslovakia-TJECKO-SLOV.-CZECHOSLOVAKIA-UNKARI-UNGERN-HUNGARY-ROMANIA/BULGARIA-RUMÄNIEN/BULGARIEN-MUU EUROOPPA-ÖVR. EU-RDP-A-REST OF EUROPE	14169	11798	1411	72	2095	648	1406	385	903	1145	290	904	4447	27875	31,3			
KANADA-CANADA-JAPANI-JAPAN-MUUT MAAT-ÖVRIGA LÄNDER-OTHER COUNTRIES	5975	4919	389	46	525	178	179	62	336	108	242	426	1114	9580	-7,3			
II YHT.-TÖLT-TOTAL	1560	980	234	15	572	111	69	34	122	351	168	90	271	3597	57,3			
2273	1942	845	4	861	590	280	38	103	292	258	219	505	6268	17,8				
74116	66262	7613	346	5586	2861	1211	97	102	403	71	158	1077	9082	-19,5				
7979	6951	980	30	654	265	291	79	332	410	251	272	770	101539	21,6				
17787	16321	757	23	2096	266	321	59	117	174	143	109	1153	12313	3,0				
34471	29348	2547	133	2500	836	824	887	825	1781	802	873	2132	48611	-16,1				
313055	262293	54607	2002	57035	30432	26220	9635	22614	29419	10559	21920	71721	649219	-2,0				
II+III YHT.-TÖLT-TOTAL	406648	335710	104593	51204	87823	36827	34576	12040	26224	37263	61150	30776	98671	987795	-2,4			
KAIKKI YHT.-TÖLT-TOTAL	684866	462904	367035	81772	308346	216609	255824	113435	182299	181961	192736	188735	272475	3046093	5,2			

TILASTOKESKUS-STATISTIKCENTRALEN-CENTRAL STATISTICAL OFFICE

26.9.1985

TAULUKKO 5. YÖPYMISTEN LUKUMÄÄRÄT HOTELLEISSA KESÄ-ELOKUUSSA 1985
 TABELL 5. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ HOTELL I JUNI-AUGUSTI 1985
 TABLE 5. NUMBER OF GUEST NIGHTS AT HOTELS IN JUNE-AUGUST 1985

ASUINMAA LAANI-LÄN-PROVINCE

HEMLAND COUNTRY OF RESIDENCE	UUDEN- MAAN NY- LANDS	SIITÄ- DÄRÄV-OF WHICH: HELSINKI	TURUN- MAA- ABO- ÅLAND	AHVE- NAN- TEHUS	HÄMEEN- KYÄ- MENE	KYMEN- MAA ÅLAND	MIK- KARJALAN S:T NORKA MICH. KAREL.	PCHJOIS- PION KUO- MELL. PIO	KESKI- VASAAN VASA BORG	VAASAN VASA BORG	OJULUN LAPP- LANDS	LAPIN LAPP- LANDS	YHT. TOT. TOTAL	KOKO MAA HELA LANDET WHOLE COUNTRY
														%
I SUOMI-FINLAND	240010	102268	234442	29199	200420	162179	157728	75086	135368	127920	115512	131329	109742	1718935 12,7
II RUDTSI-SVERIGE-SWEDEN	55794	44766	32042	39614	14868	4257	5225	1142	2368	4793	33761	3787	9670	207321 1,0
NORJA-NORGE-NORWAY	20973	17369	11377	6331	12242	853	1058	551	660	1454	14423	2608	10758	83288 -10,9
TANSKA-DANMARK-DENMARK	11137	7337	3366	509	2236	806	730	197	456	527	603	626	991	22184 7,0
ISLANTI-ISLAND-ICELAND	1683	1311	284	200	252	383	175	10	47	41	111	57	86	3329 -19,7
III YHT.-TOTAL-TOTAL	89587	70783	47069	46654	29598	6299	7188	1900	3531	6815	48898	7078	21505	316122 -2,3
SAKSAN LIITTOSTATS-TYSK-LAND, FR-GERMANY, FR-NEUVOSTOLIITTO-SOVJET-UNIONEN-SOVIET UNION	42017	29647	12927	394	10128	7659	5975	2414	9587	10054	2028	8451	29751	141385 -6,9
ISO-BRITTANNIAIRLANTTI-STORBRITTANNIAIRLANTTI-GREAT BRITAIN/IRELAND	23500	20603	10373	324	18387	4819	896	641	24666	2287	162	1276	841	65972 4,3
RANSKA-FRANKRIKE-FRANCE-SVEITSI-SCHWEIZ-SWITZERLAND	23981	19594	3796	205	2378	887	1286	333	903	1387	1322	479	1752	38709 3,4
ITÄVALTA-ÖSTERREI-AUSTRIA-ALANKUMAAT-NEDERLAND-DERNA-NETHERLANDS	11811	10186	2460	91	1394	983	811	387	1570	3581	244	1116	3569	28017 -5,0
BELGIA-BELGIEN-BELGIUM-ITALIA-ITALIEN-ITALY-ESPAÑA/PORUGALI-SPANIEN-SPAIN/PORTUGAL-SAKSAM DEM.TAS.-TYSKA DEM R-GERMAN DEM.REP. PUDLA-POLEN-POLAND-TSHERKKOSLOVAKIA-TJECKO-SLÖV.-CZECHOSLOVAKIA-UNKARI-UNGERN-HUNGARY-ROMANIA/BULGARIEN-RUMÄNIEN/BULGARIEN-MUU EUROPÄPPA-ÜVR. EUROPÄ-REST OF EUROPE	15601	13352	2087	81	3183	1596	3180	886	1887	2340	430	3026	8307	42604 -20,8
USA-KANADA-CANADA-JAPANI-JAPAN-MJUT MAAT-ÖVRIGA LAN-DER-OTHER COUNTRIES-III YHT.-TOTAL-TOTAL	4356	3446	1268	89	478	713	772	47	729	625	62	509	2563	12211 -13,8
II+III YHT.-TOTAL-TOTAL	52116	4362	286	46	443	172	145	28	335	92	233	414	748	8158 -14,2
KAIIKI YHT.-TOTAL-TOTAL	620999	418903	330393	77845	283660	192536	182197	83699	161200	161667	174249	158681	191857	2619563 6,8

TAULUKKO 6. MAJDITUSLIKEIDEN HUONEKAPASITEETIN KÄYTIC KESÄ-ELOKUUSSA 1985
 TABELL 6. UTNYTTJANDE AV INKVÄRTERINGSKAPACITET (RUM) I JUNI-AUGUSTI 1985
 TABLE 6. ROOM CAPACITY UTILIZATION OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS JUNE-AUGUST 1985

LÄÄNI LÄN PROVINCE	KÄYTÖDÄSTE, BELÄGGNING, % OCCUPANCY RATE, %	KESÄMÄÄR. VIIPYMISAIKA, VRK GENOMSNITT. STANNTD. DYN AVERAGE LENGTH OF STAY, DAYS			HOTELLEIHIN SAAPUNEET VIERAAT GÄSTER ANLÄNTA I HOTELL HOTEL REGISTRATIONS			SAAPU- NEET YH- TEENSÄ BY PURPOSE OF JOURNEY		
		HOTELLIT HOTELS	MUUT MA- JOITUS- LIIKKEET ÖVRIGA	HOTELLIT TO- TALT TOTAL	KAIKKI YMPÄRI- ALLA ALL	KOKOUS ÖVR. INKV.	LOMA MOTE MEETING	FRIID ARBEDE BUSINESS	VACATION	
UUDENMAAN-NYLANDS	68,9	70,2	64,0	68,6	2,0	1,9	2,4	2,0	11	31
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	69,1	70,5	64,3	68,7	1,8	1,8	2,4	1,9	10	31
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	67,5	67,5	50,0	66,7	4,5	4,5	3,2	4,4	29	56
TURUN JA PORIN-ABO OCH B:BORGES	53,0	59,2	48,1	52,6	1,9	1,9	2,1	1,9	10	27
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	53,0	61,0	48,0	53,4	1,9	1,9	1,7	1,9	11	28
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	44,7	37,5	48,4	45,7	2,0	1,7	3,4	2,3	4	21
AHVENANMAA-ÅLAND	66,1	67,9	48,0	65,1	1,3	1,3	1,4	1,3	7	75
KAUPUNKI-STAD-URBAN MUNICIPAL	68,0	68,9	58,6	67,8	1,3	1,3	1,0	1,3	8	89
HÄMEEN-TAVASTEHUS	59,5	63,4	45,5	58,2	1,6	1,6	2,3	1,6	10	23
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	61,4	66,3	56,3	61,1	1,6	1,6	1,9	1,6	10	23
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	44,3	44,3	33,9	41,0	1,4	1,4	3,7	1,7	12	20
KYΜΕΝ-ΚΥΜΜΕΝΕ	55,5	56,8	58,1	55,8	1,8	1,6	3,0	1,9	6	26
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	54,6	57,9	60,0	54,8	1,6	1,6	4,2	1,7	6	29
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	59,4	51,0	57,4	58,8	2,4	2,4	2,0	2,7	4	12
MIKKELIN-S:T MICHELS	61,5	69,4	56,1	60,2	1,6	1,6	2,0	1,7	4	15
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	61,5	73,5	46,3	60,7	1,4	1,4	1,7	1,4	5	16
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	61,4	61,0	57,5	59,6	2,0	2,0	2,0	2,0	3	10
POHJOIS-KARJALA-NORRA KARELKSEN	61,6	63,5	38,8	54,4	1,5	1,6	1,7	1,6	3	24
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	63,5	66,8	41,0	57,3	1,3	1,3	1,4	1,4	3	24
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	56,4	56,4	35,6	48,3	2,2	2,2	2,2	2,2	3	23
KUOPION-KUUPIJO	60,5	61,5	45,0	58,4	1,8	1,8	2,2	1,8	7	23
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	64,1	64,1	43,6	62,7	1,5	1,5	1,5	1,5	8	26
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	54,1	56,6	45,6	52,2	2,7	3,0	2,6	2,7	5	11
KESKI-SUOMEN-MELLERSTA FINNLANDS	61,7	63,5	50,6	60,5	1,6	1,7	2,0	1,7	10	28
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	64,2	68,1	50,1	63,7	1,5	1,5	1,1	1,5	9	34
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	57,4	57,4	50,7	55,9	2,0	2,0	2,7	2,1	11	18
VAASAN-VASA	52,2	55,5	38,7	50,8	1,5	1,5	1,6	1,5	6	27
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	53,9	55,9	42,4	53,0	1,4	1,4	1,7	1,4	6	25
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	47,0	54,3	34,5	44,8	2,0	2,0	1,5	1,8	4	36
ÖULUN-JLEÄBORGS	49,1	48,0	36,2	46,9	1,5	1,4	1,5	1,5	7	28
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	52,4	51,6	32,6	50,5	1,5	1,4	1,5	1,5	10	34
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	45,2	44,2	37,6	43,4	1,6	1,5	1,5	1,6	3	21
LAPIN-LAPPLANDS	47,2	47,6	39,7	45,2	1,3	1,3	1,3	1,3	2	17
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	61,4	62,6	46,5	58,1	1,4	1,3	1,4	1,4	3	24
MUUT KUNNAT-ÖVR. KOMM.-RURAL M	39,6	39,9	37,3	38,9	1,3	1,3	1,3	1,3	1	12
KOKO MAA - HELA LANDET	58,5	60,9	46,9	57,0	1,7	1,6	1,7	1,7	8	24
WHOLE COUNTRY	61,1	64,6	51,2	60,3	1,6	1,8	1,6	1,6	8	68
KAUPUNGIT-STÄDER-URBAN MUNIC.	50,2	49,8	43,8	48,5	1,9	1,8	1,9	1,9	5	16

TAULUKKO 7. HOTELLIKAPACITET OCH BELÄGGNING I NÄGRA KOMMUNER I JUNI-AUGUSTI 1985
 TABLE 7. HOTEL CAPACITY AND OCCUPANCY RATES OF SELECTED MUNICIPALITIES IN JUNE-AUGUST 1985

LÄÄNI LÄN PROVINCE	KAPASITEETTI KAPACITET CAPACITY	KÄYTÖÄSTE (HUONEET) BELLÄGGNING (ROOMS)	SAAPUNEET VIERAAT-ANLÄNDÄ GÄSTER REGISTRATIONS	YÖPYMISÄ ANTAL	KESKIMAÄRÄ VIIPYMIS- AIKA, VRK
KUNTIA KOMMUN MUNICIPALITY	HOTELLEJA HOTELL HOTELS	HUONEITA RUM ROOMS	MATKAN TARKOITUSEN MUKAAN EFTER RESANS SYFTE BY PURPOSE OF JOURNEY	OVERNATT- NINGAK NUMBER OF STÄNNITID,	GENDOMSNITT.
		%	KOKOUS MÖTE MEETING	TYÖ ARBEDE % %	GÄSTER TOT. NIGHTS GÄSTER TOT. NIGHTS REGISTRATIONS, LOMA FRITID VACATION TOTAL
UUDENMAAN-NYLANDS HELSINKI-HELSINGFORS	30	4162	73,6	8	63
ESPÖO-EBO	8	1027	59,9	26	226631
TURUN JA PORIN-ÄBO OCH B:BORGSS	14	1909	49,8	13	418903
TURKKI-ÄBO	8	488	57,6	5	88021
PORI-BJÖRNEBORG					2,3
AHVENANMAA-ÅLAND	11	581	68,0	8	
MAARILAHINNA-MARIEHAMN					
HÄMEEN-TAVASTEHUS	5	376	67,2	15	
HÄMEENLINNA-TAVASTEHUS	8	595	56,3	12	
LAHTI-LAHTIS	8	595	45,4	36	
TAMPERE-TAMMERFORS	14	1509	65,6	8	
KYMEN-KYMMENE					
KOUVOLA	6	286	41,7	5	
IMATRA	6	364	63,2	2	
KOTKA	7	369	45,4	8	
LAPPÉENRANTA-VILLMANSTRAND	10	623	65,5	8	
MIKKELIN-S-T MICHEL'S					
MIKKELI-S-T MICHEL'S	7	418	64,6	8	
SÄVONLINNA-NYSLÖTT	8	620	57,6	2	
POHJOIS-KÄKJÄLAN-NORRA KARELENS					
JOENSUU	6	328	68,9	3	
LIEKSA	6	145	48,6	2	
KUOPION-KUOPIO	14	763	67,7	8	
KUUPPIO					
IISALMI-IDENSALMI	4	194	52,8	5	
KESKI-SUDOMEN-MELLERSTA FINLANDS					
JYväSKYLÄ	9	929	66,4	10	
VAASAN-VASA					
KOKKULA-KARLEBY	8	826	60,1	7	
SEINÄJOKI	5	242	49,2	4	
OULUN-JLEABORGSS	6	296	51,6	7	
KAJAANI-KAJANA	8	794	55,2	11	
KUUSAMO	5	180	57,5	6	
LAPIN-LAPPLANDS	7	281	51,6	1	
ROVANIEMI					
ENDONTekiÜ-ENGDAK	5	221	41,6	0	
INARI-ANÄK	9	495	48,7	2	
KEMI	6	286	54,0	1	
YHTEENSÄ-TOTAL-TOTAL	561	29909	58,5	8	2619583
				24	1,7
				68	
					1562219
					2619583